

ΔΗΛΩΣΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

ICCS 2027

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ

Οι παρακάτω πληροφορίες ισχύουν για τη διεξαγωγή του ICCS 2027 στη Β' Γυμνασίου.

Ταυτότητα και στοιχεία επικοινωνίας των διοργανωτών:

Εθνικό Κέντρο ICCS
Κέντρο Εκπαιδευτικής Έρευνας και Αξιολόγησης
Παιδαγωγικό Ινστιτούτο Κύπρου
Λεωφ. Μακεδονίας 40
2238, Λατσία
Τηλέφωνο: 22 402317
Ιστοχώρος: <https://iccs.pi.ac.cy/iccs/>
Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: iccs@cyearn.pi.ac.cy

και

Stichting I.E.A. Secretariaat Nederland (hereinafter "IEA")
Keizersgracht 311
1016 EE Amsterdam
The Netherlands
Telephone: +31 20 625 3625
Email: secretariat@iea.nl

Ανάμεσα στο Εθνικό Κέντρο ICCS και στον IEA έχει υπογραφεί σχετική συμφωνία (Joint Controller Agreement) η οποία καθορίζει τον ρόλο και τις υποχρεώσεις του κάθε συμβαλλόμενου μέρους ως προς την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

Υπεύθυνη Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα ΥΠΑΝ

Αγιομαμίτου Ιόλη
Παιδαγωγικό Ινστιτούτο Κύπρου
Λεωφόρος Μακεδονίας 40, 2238, Λατσία
Τηλέφωνο: 22402483
Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: ayiomamitou.i@cyearn.pi.ac.cy

Με τον Υπεύθυνο Προστασίας Δεδομένων του IEA μπορείτε να επικοινωνήσετε στην ηλεκτρονική διεύθυνση: dataprotection@iea.nl

Για ποιο λόγο συλλέγονται και τυγχάνουν επεξεργασίας τα δεδομένα;

Τα δεδομένα που συλλέγονται στο πλαίσιο της Διεθνούς Έρευνας για την Πολιτική Αγωγή και την εκπαίδευση για την Πολιτότητα (ICCS) 2027 θα χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά για επιστημονικούς σκοπούς. Η ICCS είναι ένα εκπαιδευτικό ερευνητικό πρόγραμμα του IEA που διερευνά τους τρόπους με τους οποίους οι νέοι/νέες προετοιμάζονται να αναλάβουν τους ρόλους τους ως πολίτες σε έναν κόσμο όπου το πλαίσιο της δημοκρατίας και της πολιτικής συμμετοχής συνεχίζει να αλλάζει. Η

έρευνα περιλαμβάνει τρεις φάσεις: την Προ-πιλοτική Φάση που πραγματοποιήθηκε το 2025, την Πιλοτική Φάση το 2026 και την Κύρια Φάση το 2027.

Ποιες πληροφορίες ζητούνται;

Στο πλαίσιο της διοργάνωσης της ICCS 2027 στην Β' Γυμνασίου, οι συμμετέχοντες/συμμετέχουσες εκπαιδευτικοί καλούνται να συμπληρώσουν ένα ερωτηματολόγιο για εκπαιδευτικούς, προκειμένου να δώσουν πληροφορίες σχετικά με θέματα όπως η αντίληψη των εκπαιδευτικών για τη συμμετοχή των εκπαιδευτικών στο σχολείο, το σχολικό περιβάλλον, την πολιτική αγωγή και την εκπαίδευση για την πολιτότητα στο σχολείο, καθώς και μερικές προσωπικές πληροφορίες (ηλικία, φύλο, χώρα διαμονής, εκπαίδευση και κατάρτιση, εμπειρία). Οι εκπαιδευτικοί που διδάσκουν ένα μάθημα σχετικό με την πολιτική αγωγή και την εκπαίδευση για την πολιτότητα θα ερωτηθούν επίσης για πτυχές της διδασκαλίας τους σε αυτόν τον τομέα μάθησης.

- Η συμμετοχή στην έρευνα ICCS 2027 είναι υποχρεωτική για τα σχολεία.
- Θεωρείται ότι η συμπλήρωση του ερωτηματολογίου συνιστά συναίνεση για συμμετοχή στην έρευνα ICCS 2027.
- Η απόσυρση της συναίνεσης στην επεξεργασία των δεδομένων χωρίς δήλωση συγκεκριμένου λόγου μπορεί να γίνει μέχρι το τέλος Μαρτίου 2026, με αποστολή μηνύματος στο Εθνικό Κέντρο ICCS.
- Τα δεδομένα που θα έχουν συλλεγεί μέχρι την ημερομηνία αυτή δεν θα τύχουν επεξεργασίας και τα δεδομένα που θα έχουν ήδη αποθηκευτεί, θα διαγραφούν. Επίσης, η απόσυρση της συναίνεσης δεν θα έχει αρνητικές συνέπειες.
- Άτομο επικοινωνίας για θέματα Επεξεργασίας Προσωπικών Δεδομένων:

Γιασεμίνια Καραγιώργη

Κέντρο Εκπαιδευτικής Έρευνας και Αξιολόγησης, Παιδαγωγικό Ινστιτούτο,
Λεωφόρος Μακεδονίας 40, 2238, Λατσία

Τηλέφωνο: 22402317

Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: karagiorgi.y@cyearn.pi.ac.cy

Τι είδους δεδομένα συλλέγονται;

Το ερωτηματολόγιο ICCS 2027 εκπαιδευτικού συμπληρώνεται ηλεκτρονικά και συλλέγονται δύο γενικοί τύποι δεδομένων: δεδομένα ενεργών απαντήσεων και δεδομένα συμβάντων.

Τα δεδομένα ενεργών απαντήσεων από τις απαντήσεις στις ερωτήσεις κάθε ερωτηματολογίου ICCS για σχολεία συλλέγονται και αποθηκεύονται. Αυτό γίνεται με τη μορφή αριθμών που αντιπροσωπεύουν επιλογές (για παράδειγμα, μια ερώτηση πολλαπλής επιλογής), τιμών (για παράδειγμα, ένας αριθμός για τον αριθμό των μαθητών στην τάξη-στόχο) ή κειμένου (για παράδειγμα, μια άμεση απάντηση σε μια ερώτηση).

Δεδομένου ότι η έρευνα διεξάγεται ηλεκτρονικά, αποθηκεύονται επιπλέον δεδομένα συμβάντων σχετικά με τα στοιχεία σύνδεσης, την ώρα σύνδεσης, αποσύνδεσης και λήξης της περιόδου σύνδεσης, τα κλικ στα κουμπιά πλοήγησης και το αν το ερωτηματολόγιο έχει υποβληθεί.

Αυτές οι πληροφορίες δεν μπορούν, από μόνες τους, να χρησιμοποιηθούν για την ταυτοποίηση των μεμονωμένων συμμετεχόντων/συμμετεχουσών με το όνομά τους, ωστόσο καταγράφεται ένας κωδικός για την μοναδική ταυτοποίηση κάθε συμμετέχοντος/συμμετέχουσας. Η σχέση μεταξύ αυτού του κωδικού και του ονόματος του σχολείου είναι γνωστή στον συντονιστή του σχολείου και στο εθνικό ερευνητικό κέντρο που διεξάγει τη έρευνα, αλλά δεν κοινοποιείται σε άλλα μέρη.

Τα ονόματα των συμμετεχόντων/συμμετεχουσών μπορούν να συλλεχθούν από το Εθνικό Κέντρο ICCS, εάν αυτό επιτρέπεται στη χώρα. Ωστόσο, τα ονόματα των συμμετεχόντων/συμμετεχουσών δεν κοινοποιούνται στον IEA και δεν πρέπει να κοινοποιούνται σε τρίτους.

Ο IEA παρέχει στο Εθνικό Κέντρο ICCS λογισμικό που του επιτρέπει να υποβάλλει ψευδωνυμοποιημένα δεδομένα. Επομένως, όλα τα υποβαλλόμενα δεδομένα πρέπει να είναι ψευδωνυμοποιημένα, δηλαδή να έχουν υποστεί επεξεργασία κατά τέτοιο τρόπο ώστε τα προσωπικά δεδομένα να μην μπορούν πλέον να αποδοθούν σε συγκεκριμένο υποκείμενο των δεδομένων χωρίς τη χρήση πρόσθετων πληροφοριών (οποιαδήποτε τέτοια πρόσθετη πληροφορία φυλάσσεται χωριστά και υπόκειται σε τεχνικά και οργανωτικά μέτρα για να διασφαλιστεί ότι τα προσωπικά δεδομένα δεν αποδίδονται σε ταυτοποιημένο ή ταυτοποιήσιμο φυσικό πρόσωπο).

Σε ποιους/ποιες και με ποιον τρόπο είναι διαθέσιμα τα δεδομένα της ICCS;

Τα δεδομένα που συλλέγονται διαδικτυακά αποθηκεύονται σε διακομιστή AWS που φιλοξενείται στη Γερμανία. Ο IEA έχει πρόσβαση στα δεδομένα από τον διακομιστή AWS. Άλλα δεδομένα που απαιτούνται για την επεξεργασία των δεδομένων αποστέλλονται από τα εθνικά ερευνητικά κέντρα στην IEA, μέσω της διαδικτυακής πλατφόρμας συνεργασίας Share Point, σε ψευδωνυμοποιημένη μορφή.

Η έρευνα ICCS 2027 διευθύνεται από το Διεθνές Ερευνητικό Κέντρο (ISC) που βρίσκεται στο Πανεπιστήμιο του Bath, στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Ο IEA θα παρέχει τα δεδομένα χωρίς επεξεργασία του ερωτηματολογίου των εκπαιδευτικών και τα αντίστοιχα δεδομένα εκδηλώσεων στο ISC. Τα δεδομένα θα παρέχονται με ψευδωνυμοποιημένη μορφή χρησιμοποιώντας τον ιστότοπο SharePoint που παρέχεται από το ISC.

Ο IEA μοιράζεται επίσης τα ψευδώνυμα δεδομένων των χωρών με το αντίστοιχο εθνικό ερευνητικό κέντρο χρησιμοποιώντας τον ιστότοπο SharePoint.

Όλοι οι υπάλληλοι της IEA ή του ISC που έχουν πρόσβαση στα δεδομένα για επεξεργασία έχουν ενημερωθεί κατάλληλα σχετικά με το τι συνιστά αποδεκτή επεξεργασία δεδομένων, έχουν υπογράψει συμφωνία εμπιστευτικότητας και έχουν λάβει ολοκληρωμένη εκπαίδευση σχετικά με την προστασία των δεδομένων και την ιδιωτικότητα.

Δεδομένου ότι το ISC έχει την έδρα του στο Ηνωμένο Βασίλειο, για τη μεταφορά προσωπικών δεδομένων εκτός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, ο IEA βασίζεται στην απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με την επαρκή προστασία των προσωπικών δεδομένων από το Ηνωμένο Βασίλειο, με την οποία η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δήλωσε ότι το Ηνωμένο Βασίλειο προσφέρει επαρκές επίπεδο προστασίας των δεδομένων και δεν απαιτούνται περαιτέρω μέτρα για τη μεταφορά δεδομένων. Σε περίπτωση αλλαγής της θέσης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ως προς το θέμα αυτό, ο IEA θα συνάψει τις τυποποιημένες συμβατικές ρήτρες της ΕΚ (Ενότητα II, Υπεύθυνος Επεξεργασίας προς Εκτελούντα την επεξεργασία) για τη μεταφορά ψευδωνυμοποιημένων προσωπικών δεδομένων στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Πού, πώς και για πόσο χρόνο αποθηκεύονται τα δεδομένα της έρευνας ICCS 2027;

Τα δεδομένα της ICCS αποθηκεύονται με ασφάλεια και δεν είναι προσβάσιμα από εξωτερικά πρόσωπα ή συστήματα.

Τα ψηφιακά δεδομένα των απαντήσεων συλλέγονται και αποθηκεύονται ως εξής:

Τα δεδομένα που συλλέγονται διαδικτυακά αποθηκεύονται σε διακομιστή AWS που φιλοξενείται στη Γερμανία.

Τα δεδομένα θα κοινοποιούνται μέσω του ιστότοπου SharePoint που παρέχει το ISC και, ως εκ τούτου, θα αποθηκεύονται εκεί, καθώς και στους διακομιστές του IEA.

Τα δεδομένα που αποθηκεύονται στο νέφος (cloud) της Amazon θα διαγραφούν με ασφάλεια μέχρι το τέλος του Ιουνίου 2029. Διαφορετικά, τα δεδομένα των απαντήσεων αποθηκεύονται επ' αόριστον σύμφωνα με τα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα που περιγράφονται στο Παράρτημα 2, ώστε να παραμένουν διαθέσιμα για ανάλυση. Αυτές οι απαντήσεις καταλήγουν τελικά σε μια βάση δεδομένων που επιτρέπει στους/στις ερευνητές/ερευνήτριες να συγκρίνουν τα εκπαιδευτικά συστήματα σε όλο τον κόσμο (βλ. «Δημόσια προσβασιμότητα» παρακάτω).

Όλα τα δεδομένα που φτάνουν για επεξεργασία υποβάλλονται σε ψευδωνυμοποιημένη μορφή, δηλαδή χωρίς τα ονόματα των συμμετεχόντων/συμμετεχουσών, και χρησιμοποιώντας μόνο ένα διεθνές σύστημα αναγνώρισης.

Διασυνδεδεμένα δεδομένα

Μαζί με τους/τις εκπαιδευτικούς της Β' Γυμνασίου, οι διευθυντές/διευθύντριες και οι μαθητές/μαθήτριες της Β' Γυμνασίου και της Β' Λυκείου/Τεχνικής Σχολής καλούνται επίσης να συμπληρώσουν ένα ερωτηματολόγιο. Οι πληροφορίες που προέρχονται από αυτές τις πηγές συνδέονται με αυτές των εκπαιδευτικών στην τελική διεθνή ερευνητική βάση δεδομένων (IDB).

Οι διευθυντές/διευθύντριες (εάν δεν είναι διαθέσιμος/διαθέσιμη ο/η διευθυντής/διευθύντρια, άλλο εξίσου καταρτισμένο προσωπικό) των συμμετεχόντων σχολείων καλούνται να συμπληρώσουν ένα ερωτηματολόγιο για το σχολείο, προκειμένου να παράσχουν στη έρευνα πληροφορίες σχετικά με ένα ευρύ φάσμα θεμάτων, όπως τα χαρακτηριστικά του σχολείου (π.χ. τύπος, μέγεθος, τοποθεσία), πολιτικές και πρακτικές που σχετίζονται με την πολιτική εκπαίδευση, το πρόγραμμα σπουδών και τις μεθόδους διδασκαλίας, η ηγεσία και η διοίκηση του σχολείου, η συμμετοχή της κοινότητας και των γονέων, οι προκλήσεις που αντιμετωπίζονται στην παροχή πολιτικής εκπαίδευσης και οι ευκαιρίες συμμετοχής των μαθητών/μαθητριών σε σχολικές και κοινοτικές δραστηριότητες.

Οι μαθητές/μαθήτριες συμμετέχουν στην ICCS καλούνται επίσης να συμπληρώσουν το Ερωτηματολόγιο Μαθητών/Μαθητριών ICCS 2027, προκειμένου να παρέχουν στην έρευνα πληροφορίες σχετικά με τη συμμετοχή των μαθητών/μαθητριών στα κοινά της κοινότητας και του σχολείου, τις στάσεις και τις αντιλήψεις τους σχετικά με θέματα πολιτικής αγωγής και πολιτότητας, την πραγματική ή αναμενόμενη συμμετοχή τους στα κοινά, καθώς και μερικές προσωπικές λεπτομέρειες (φύλο, ηλικία, χώρα γέννησης, χώρα διαμονής, υπηκοότητα, εθνοτική καταγωγή, χώρα γέννησης των γονέων/κηδεμόνων τους, επάγγελμα των γονέων/κηδεμόνων τους, υψηλότερο επίπεδο εκπαίδευσης που έχουν ολοκληρώσει οι γονείς/κηδεμόνες τους και γλώσσα/γλώσσες που μιλούν στο σπίτι). Οι μαθητές/μαθήτριες της Β' Λυκείου/Τεχνικής Σχολής καλούνται επιπλέον να παράσχουν στην έρευνα πληροφορίες σχετικά με την εκπαιδευτική τους σταδιοδρομία.

Οι μαθητές/μαθήτριες της Β' Γυμνασίου που συμμετέχουν στο ICCS 2027 θα κληθούν να συμπληρώσουν ένα ευρωπαϊκό ερωτηματολόγιο. Σκοπός είναι η συλλογή πληροφοριών σχετικά με τις αντιλήψεις, τις ευκαιρίες και τις στάσεις των μαθητών/μαθητριών που είναι ιδιαίτερα σχετικές με την περιοχή τους και δεν περιλαμβάνονται στο διεθνές ερωτηματολόγιο για μαθητές.

Επιπλέον, οι μαθητές της Β' Γυμνασίου στις επιλεγμένες τάξεις ICCS καλούνται να συμπληρώσουν το γνωστικό δοκίμιο ICCS 2027 για μαθητές, το οποίο μετρά τις γνώσεις και την κατανόηση εννοιών και θεμάτων που σχετίζονται με την πολιτική αγωγή και την εκπαίδευση για την πολιτότητα.

Δημόσια προσβασιμότητα

Η τελική διεθνή ερευνητική βάση δεδομένων θα είναι δημόσια προσβάσιμη από την ακόλουθη ιστοσελίδα:

<https://www.iea.nl/data> (Hamburg, Germany)

Όλα τα δεδομένα στη βάση δεδομένων είναι ψευδωνυμοποιημένα και, ως εκ τούτου, δεν μπορούν να διασυνδεθούν με άτομα χωρίς τη χρήση πρόσθετων πληροφοριών, οι οποίες αποθηκεύονται ξεχωριστά και η ασφάλειά τους διασφαλίζεται με τη χρήση κατάλληλων τεχνικών και οργανωτικών μέτρων.

Αυτοματοποιημένη λήψη αποφάσεων και δημιουργία προφίλ

Δεν διεξάγεται αυτοματοποιημένη διαδικασία λήψης αποφάσεων, συμπεριλαμβανομένης της δημιουργίας προφίλ, όπως αναφέρεται στο Άρθρο 22 του Γενικού Κανονισμού για την Προστασία Δεδομένων (GDPR).

Δικαιώματα των συμμετεχόντων/συμμετεχουσών

Ο Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων (GDPR) παρέχει τα ακόλουθα δικαιώματα στο άτομο στο οποίο αναφέρονται τα προσωπικά δεδομένα:

- Δικαίωμα ανάκλησης της συγκατάθεσης, εάν η επεξεργασία βασίζεται στη συγκατάθεση – Άρθρο 7 του GDPR
- Δικαίωμα πληροφόρησης – Άρθρα 13 και 14 του GDPR
- Δικαίωμα πρόσβασης – Άρθρο 15 του GDPR
- Δικαίωμα διόρθωσης – Άρθρο 16 του GDPR
- Δικαίωμα διαγραφής – Άρθρο 17 του GDPR
- Δικαίωμα περιορισμού της επεξεργασίας – Άρθρο 18 του GDPR
- Δικαίωμα στη φορητότητα των δεδομένων – Άρθρο 20 του GDPR
- Δικαίωμα εναντίωσης – Άρθρο 21 του GDPR
- Δικαίωμα να μην υπόκεινται σε αποφάσεις που βασίζονται αποκλειστικά σε αυτοματοποιημένη λήψη αποφάσεων ή κατάρτιση προφίλ – Άρθρο 22 του GDPR
- Δικαίωμα υποβολής παραπόνου/καταγγελίας σε εποπτική αρχή – Άρθρο 77 του GDPR

Οι συμμετέχοντες/συμμετέχουσες στην έρευνα έχουν το δικαίωμα να υποβάλουν παράπονο/καταγγελία στην αρμόδια αρχή:

Αγιομαμίτου Ιόλη

Υπεύθυνη Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα ΥΠΑΝ

Παιδαγωγικό Ινστιτούτο Κύπρου

Λεωφόρος Μακεδονίας 40, 2238, Λατσία

Τηλέφωνο: 22402483

Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: ayiomamitou.i@cyearn.pi.ac.cy